

Fr- Fin de l'installation

1. Déverrouiller le contre poids en enlevant la vis de fixation
2. Remettre les 2 capotages sur les 2 fixations haute et basse
3. Mettre l'appareil sous-tension en appuyant sur l'interrupteur (position enfoncée= marche, position relâchée = arrêt)

En- Completing the installation

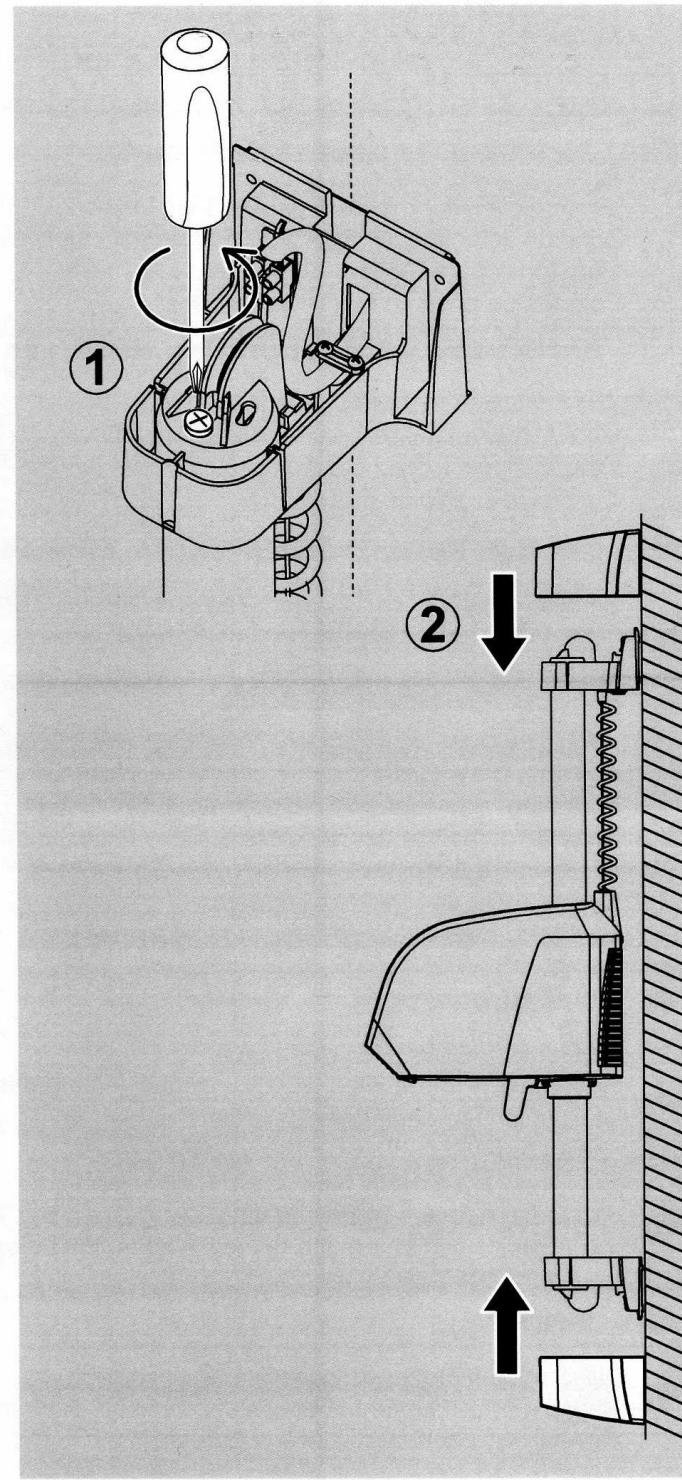
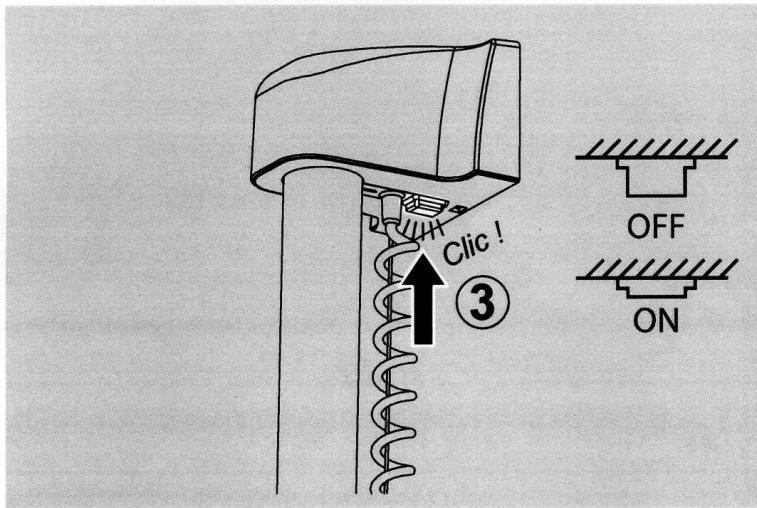
1. Free the counterweight by removing the locking screw.
2. Fit the covers back onto the top and bottom brackets.
3. Apply power to the dryer by pressing the on/off switch (button depressed = on, button released = off).

De- Abschluss der Installation

1. Feststellschraube entfernen, um das Gegengewicht freizugeben.
2. Die 2 Abdeckkappen wieder an der oberen und unteren Befestigung anbringen.
3. Schalter betätigen, um das Gerät einzuschalten (Schalter gedrückt = Ein, Ausgangsstellung = Aus).

Es- Final de la instalación

1. Soltar el contrapeso quitando el tornillo de fijación.
2. Volver a poner las 2 cubiertas en las 2 fijaciones superior e inferior.
3. Encender el aparato pulsando el interruptor (posición hundida= en marcha, posición soltada = parado).



Fr- Entretien et nettoyage

Le nettoyage et l'entretien de l'appareil doivent être effectué exclusivement par une personne qualifiée.
L'extérieur se nettoie à l'aide d'un chiffon doux et sec.
Si certaines pièces sont anormalement usées, contacter le SAV.

En- Servicing and cleaning

The appliance must be cleaned and serviced only by suitably qualified persons.
The outside can be cleaned with a soft, dry cloth.

If any parts show signs of abnormal wear, please contact After-Sales

De- Wartung und Reinigung

Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nur von entsprechend qualifiziertem Personal vorgenommen werden.
Das Gerät von außen mit einem weichen, trockenen Lappen reinigen.

Sollten bestimmte Teile ungewöhnliche Abnutzungsscheinungen aufweisen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Es- Mantenimiento y limpieza

La limpieza y el mantenimiento del aparato deben ser efectuados exclusivamente por una persona cualificada.
El exterior se limpia con ayuda de un trapo suave y seco.
Si se detecta que algunas piezas están desgastadas de forma anómala, se debe contactar con el servicio posventa.